



ECOLAB SpA.

FABRICACION, IMPORTACION, EXPORTACION, DISTRIBUCION, COMPRA Y VENTA DE DETERGENTES, DESINFECTANTES Y PRODUCTOS QUIMICOS; DE EQUIPOS, MAQUINARIAS, ARTICULOS Y ACCESORIOS DE LIMPIEZA DESTRUCCION DE PLAGAS, PULVERIZACIONES, FUMIGACIONES U OTRAS

Casa Matriz: Av. Isidora Goyenechea # 2800, Piso 11, Oficina 1102 Las Condes - Santiago -Fono: 600 241 6600 sac.chile@ecolab.com

Fábrica: Peralillo N° Lote A-13A, Sector Noviciado Lampa, Región Metropolitana

Sucursales: Antofagasta Hualpén : Juan Guttemberg 452 Galpón 16 - Fonos: 232 189 - 231 525 Marco Polo 9038 Local 7 Parque Indus. San Andrés Fono: 248 4000 Osorno : Manuel Rodríguez 1849 - Fono: 235 718

Bodega : Camino Renca Lampa #S/N, Comuna Lampa, Ciudad Santiago

R.U.T.: 96.604.460-8

GUIA DE DESPACHO ELECTRONICA N° 689232

S.I.I. - SANTIAGO ORIENTE

Table with customer details: NOMBRE: COMERCIAL SERPAN LTDA, R.U.T.: 77.313.060-4, GIRO: CONST EDIF, DIRECCION: AV AMERICO VESPUCIO 115, COMUNA: HUECHURABA, CIUDAD: SANTIAGO, FONO: COD. CLIENTE 52024, NOMBRE VENDEDOR: ALE PAVEZ FABIAN ALEJANDRO

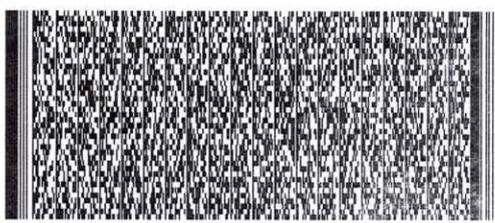
Main product table with columns: CODIGO, DESCRIPCION DE PRODUCTO, ENV., U/M, CANTIDAD, P. UNITARIO, % DSCTO., MONTO DSCTO., VALOR. Includes items like CAR COAT 20 KG and POLYSHIELD PROTECTOR CH.

Summary row: % DSCTO., MONTO DESCTO., MONTO NETO: 171.800, IVA 19 %: 32.642, MONTO TOTAL: 204.442

DESPACHO A : ALONSO DE OJEDA 77 LAS ARUCAS
COMUNA : TALCAHUANO
TIPO DESP. : DESPACHO POR CUENTA DEL EMISOR
OBS / DESP : LUNES A VIERNES

ENTREGAR A : FELIPE GONZALEZ <FGONZALEZ@EC>
CIUDAD : TALCAHUANO
TIPO TRASLADO: VENTA POR EFECTUAR

RECINTO: CONCEPCION, FECHA:
NOMBRE: Juan Carlos Lopez, RUT: 16512551-0, FIRMA: [Signature]



Timbre Electrónico SII

Res. 94 del 2006 - Verifique documento: www.sii.cl

PATENTE: XR 7812

Nombre Cliente: COMERCIAL SERPAN LTDA - CONCEPCION

FAVOR EXTENDER CHEQUE CRUZADO Y NOMINATIVO A ECOLAB SpA

CEDIBLE